



**RENOVER**  
**PRISEN 2021**

# NOMINERET TIL RENOVERPRISSEN

128 renoveringer fra hele Danmark var i år indstillet til Renoverprisen. Seks unikke projekter har fundet vej gennem nomineringsudvalgets nåløjje og er nomineret til Renoverprisen 2021. Et af dem er Jørgensens Hotel.





JØRGENSENS HOTEL

Café Vivaldi

BOUTIQUE MARY

EYDES

JØRGENSENS HOTEL



# GENFØDT BYHOTEL BLIVER BYENS STOLTTHED

Midt på gågaden i Horsens ligger Jørgensens Hotel – oprindeligt et adelspalæ opført i 1744, men siden 1813 byens centrale hotel. Det fredede forhus er sat nænsomt i stand, og den øvrige del af hotellet er renoveret efter nutidens krav og med respekt for historien.

Beliggenhed  
Horsens

Realiseret  
2020

Anvendelse  
Erhverv

Areal  
5.001 – 20.000 m<sup>2</sup>

Bygherre  
Ejendomsselskabet CASA A/S

Arkitekt  
Linjen Arkitekter

Ingeniør  
Oluf Jørgensen

Lejer/Forpagter  
Dragsholm Slot

Murer  
Jensen Friss Pedersen

Maler  
Matthiesen Malerfirma  
Heidi Zilmer/Katerina  
og Stefano Manisco  
(Italienske renoveringsmalere)

Gulve  
Worsøe gulve  
Egetæpper

Granit/Stenhugger  
Filips Stenhuggeri

Allerede i slutningen af 1800-tallet blev forhuset udvidet mod gården, og i 1910 blev der igen bygget om, og en sidebygning kom til. Det har opdelt ejendommen i forskellige historiske zoner, der har dannet baggrund for de ændringer, der er foretaget. I forhusets fredede interiører er der gået forsigtigt til værks, mens sidebygningen har kunnet tåle en større renovering.

## Håndværkere på arbejde

Forhusets interiører var sløret af lag på lag af tapeter og tæpper, og stikken var udvisket af maling. I dag træder det gamle palæ prominent frem igen efter en omfattende istandsættelse af døre, paneler, loftsmalerier og stukudsmykninger. De historiske interiører har krævet en særlig indsats, også af elektrikerens, når der skulle føres de utallige meter kabler og ledninger, der hører en moderne standard til. Her var det nødvendigt at tænke kreativt for hver eneste løsning, og installationer er skjult bag paneler eller under gulvene i rummet ovenpå.

## Historien om Horsens

I hotelværelserne er interiørerne også sat i stand, og spånplader på gulvene og plastikmaling på væggene er fjernet. Det har været muligt at forsyne alle værelser med egne badeværelser uden for det historiske rum, hvor de før stod som malplacerede kasser. Det har kostet tre værelser, men har bevaret historien. Den følger med i indretningen af

rummene, hvor print af gamle kort og byplaner fra Horsens pryder væggene – man skal vide, at man befinder sig i Horsens og ikke et hvilket som helst andet sted.

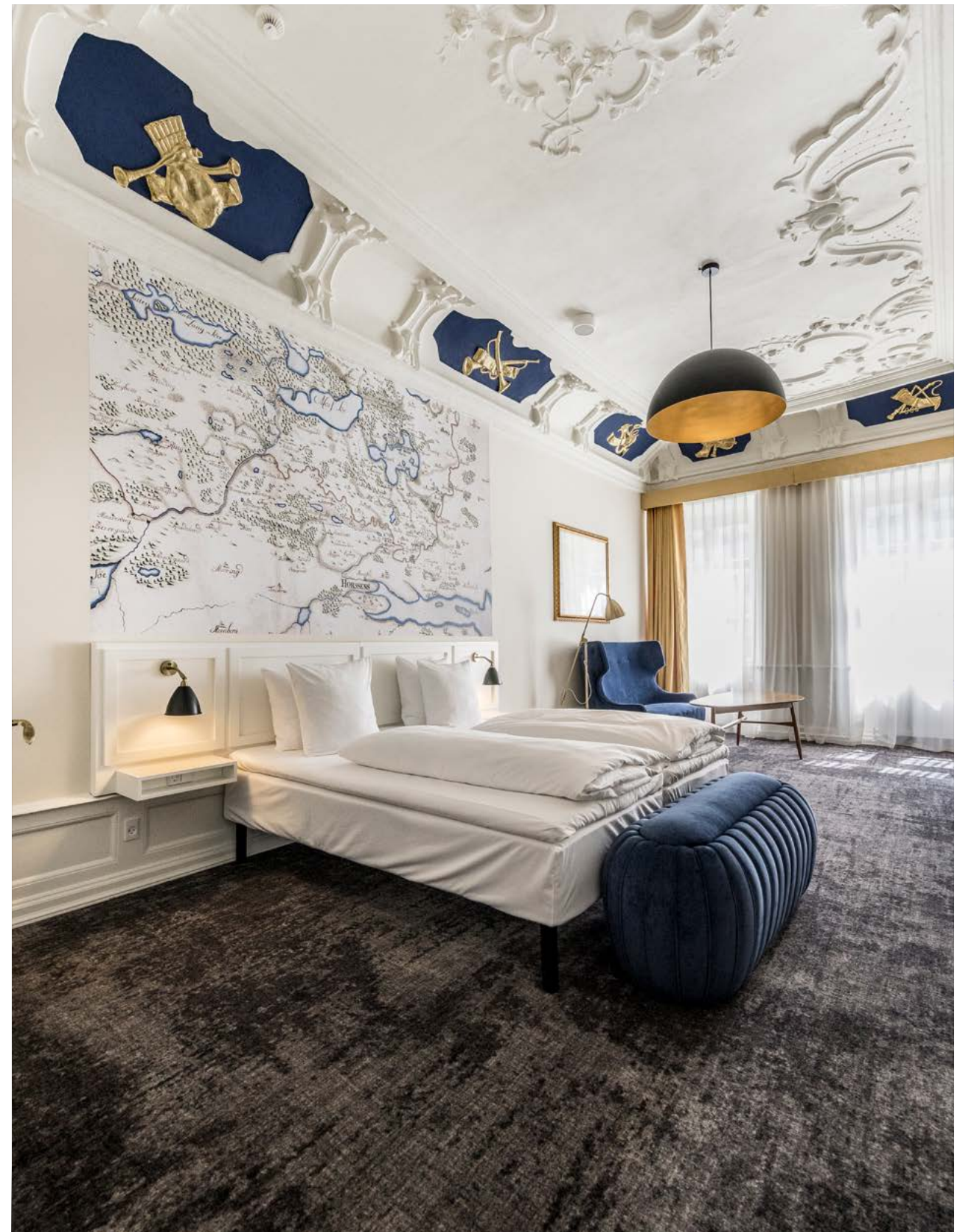
## Gammelt og nyt mødes

Før renoveringen var der ikke direkte forbindelse mellem hotellets foyer og restauranten i de hvælvede kældre, men nu er der skabt adgang ved at forlænge hovedtrappen, der stammer fra ombygningen i 1910, ned til kælderen. For at være tro mod bygningens udviklingshistorie har det nye trappeløb en ny, men diskret formgivning – de nye tiltag skal både være ærlige over for vores egen tid og nænsomme over for de eksisterende bygninger.

## Nye tider i sidebygningen

Ærligheden gælder også i sidebygningen fra 1910, hvor en lang række falske historiske detaljer som søjler og plastikstuk blev fjernet. Her ligger en række forsamlingsale, hvor der er sørget for den gode stemning med ny ventilation og akustikpuds. Der kom ekstra 70 cm til i salenes bredde, da mange lag af gamle vægbeklædninger, herunder spejle fra et tidligere diskotek, blev pillet ned.

Køkkenet, der betjener både kælderrestauranten og selskabslokalerne, er også placeret i sidebygningen. Køkkenfaciliteterne er helt nye, så de lever op til moderne krav. Den tidligere labyrint af tjenergange →







**Efter**

Efter en omfattende istandsættelse er hotellet opgraderet til moderne standard med nye installationer, bedre isolering og nyt terrændæk med teglgulv, gulvvarme og ventilation i de hvælvede kælderrum. Kælderen er nu forbundet med stueetagen via en forlængelse af hovedtrappen, hvor trappe og værn har et diskret, moderne udtryk. Der er ryddet op i uoriginale detaljer og afrenset stuk og loftsmalerier samt etableret nye badeværelser, der ikke skæmmer hotelværelserne. I sidebygningen er forsamlingshallene opgraderet med akustikforbedring, ventilation, en foldevæg, der kan adskille de to sale, og adgang fra den renoverede baggård, der i dag kan bruges til udeservering. Hotellets ansigt mod omverdenen, gedefacaden, er genopstået i sit oprindelige udtryk, da den er blevet afrenset for puds, og 600 genbrugssten er anvendt til reparationer af murværket.



er forenklet, og der er etableret elevatorer, så tjenerne ikke længere skal balancere med maden på smalle trapper.

Sidebygningen er efterisoleret og har fået trelagsvinduer, og et nyt ventilationsanlæg med varmegenvinding er flyttet hertil, så det ikke skæmmer det fredede forhus. Der er endvidere installeret nye varmepumper, ny fjernvarmeinstallation og vandbesparende armaturer samt automatisk lysstyring i gangarealer.

**Byens nye mødested**

Gårdrummet var før en asfaltbelagt baggård, der blev brugt til affald og parkering. Men nu

er gården åbnet med mulighed for udeservering. For at understrege sammenhængen mellem gågaden og gårdrummet, hvor alle er velkomne, er gågadens belægning ført ind gennem portrummet og ud i gården. Der er i det hele taget tænkt på, at alle skal have noget at komme efter, ikke kun hotelgæsterne, men også byens borgere, der med revitaliseringen af det gamle byhotel har fået et nyt mødested i lokale, historiske omgivelser.

**Før**

Før renoveringen var bygningens historiske interiører sløret af lag på lag af tæpper og tapeter, maling og simillidekorationer, og badeværelser var bokset uheldigt ind i de rigt dekorede værelser. Også den prominente gedefacade trængte til en kærlig hånd.







## 4 GODE GRUNDE

Karen Mosbech giver her sin begrundelse for, hvorfor Jørgensens Hotel nomineres til Renoverprisen 2021.

- 1** "Man kunne godt forestille sig, at arkitekterne havde haft et motto, der hed 'at føre tilbage og tilføje nyt' i renoveringen af Jørgensens Hotel. Bygningen har været igennem en del gennem årene – i en sådan grad, at der inden renoveringen var klistret så meget maling på loferne, at stukken var forsvundet. I renoveringen har de skrælet alt af, indtil de er nået frem til det ærlige og oprindelig udtryk. Og derfra har de med ny stil og enorm sans for detaljen skabt et sammenhængende og meget elegant boutique-hotel."
- 2** "Forpagteren af hotellet har en vision om at omdanne hoteller i flere større provinshoteller, hvor der ofte ligger hoteller med fine placeringer, men hvor hotellerne ikke længere er tidssvarende. Renoveringen af Jørgensens Hotel er det første i rækken af den type renoveringer, og derfor ligger der en meget spændende sigtelinje i denne renovering."
- 3** "Man må også fremhæve, at renoveringen af Jørgensens Hotel er et stort bidrag til omgivelserne. Bygherrer har haft en ambition om at give Horsens sin stolthed tilbage ved at renovere en meget central bygning i byen. Og de har gjort meget ud af, at få Horsens' historie ind på hotellet – f.eks. hænger der i både restauranten og på værelserne en masse historiske kort og billeder fra Horsens. Det er på mange måder en hyldest af Horsens og en gave til byen."
- 4** "Det er tydeligt, at der har været et godt samarbejde mellem alle i projektet, og at man er lykkedes med at samle den helt rigtige gruppe af udførende. Og det er afgørende for at skabe en renovering som denne. Det er ikke nok at have pengene og tiden til at lave sådan en renovering – den kræver også talent og vilje til at udføre det."